

評介 Peiying Chen（陳佩英）：
*Acting 'Otherwise': The
Institutionalization of Women's/Gender
Studies in Taiwan's Universities*

文字整理：賴鈺麟（台灣大學婦女研究室）

圓桌書評座談與談人（依姓氏筆畫）：

成令方（高雄醫學大學性別研究所）、周碧娥（清華大學社會學研究所）、林維紅（台灣大學歷史學系）、游美惠（高雄師範大學性別教育研究所）、蘇芊玲（銘傳大學通識教育中心）

書 名：*Acting 'Otherwise': The Institutionalization of Women's/Gender
Studies in Taiwan's Universities*

作 者：Peiying Chen（陳佩英）

出版年：2004

出版社：New York: RoutledgeFalmer

頁 數：317 頁

本書的貢獻

這是第一本以臺灣婦女／性別研究建制化為研究主題的一本書。整體而言，全書架構與章節整體規劃很有條理，尤其是第一章，能清晰地說明引用的理論概念與文獻資料，論證層次分明，讀者可以很容

易掌握本書寫作主旨，亦即「了解女性主義認同與行動，以及行動與結構之間的相互作用」。

本書在研究方法上值得注意的是，它運用「微觀研究途徑」(micro-foundational approach)作為研究方法，並將行動者的「智識行動」(intellectual activism)視為討論焦點，也就是說行動者在結構裡所發揮的影響力，其實是透過行動者所從事的「智識行動」。同時，本書針對台灣的婦女研究進行初步的記錄與分析，讓國際學術界對於台灣的婦女研究獲得概略的認識，啟發讀者「婦女／性別研究的建制化」可以成為學術研究的嚴肅題目。就這幾點而言，本書其實本身也正就是婦女與性別研究的一個「開路先鋒」(pathfinder)，這是值得加以肯定的。不過，本書某些理論運用與研究方法仍可商榷，而部分章節內容亦待斟酌。

文獻與理論引用

首先，作者將「結構和行動之間的辯證關係」，視為這個研究非常重要的主軸；在研究方法上，也很明白表示是運用「微觀研究途徑」，分析行動者如何發揮力量去改變結構，讓婦女與研究在大學體制裡能夠建制化。本書也回顧社會學家 Anthony Giddens 所提出的「結構化」(structuration)這個概念，亦即行動帶著社會結構所提供的資源，但是行動也會鞏固或是改變結構。

作者特別強調行動者(agent)的重要性，認為行動者的影響力很大，結構是被行動者所塑造與改變的，但是本書引用的資料並不能充分支持這個觀點。事實上，就理論概念而言，「結構化」應足以涵蓋本書所要討論的主題，而且運用這個概念，還可以探討每個人在進

入婦女與性別研究單位時，帶著哪些結構所賦予的資源，而又面對哪些環境所產生的壓力，然後投入建制化的工作，進而比較玉山大學與福爾摩沙大學（均為化名）的婦女與性別研究單位，不同的結構和行動之間所產生的辯證關係。

第二點是本書運用認同政治與差異政治的概念分析台灣婦女運動路線之爭，但是要這樣做的話，恐怕作者應該要更深入地分析受訪者選擇站在哪個立場，以及受到哪些利益或權力關係的影響，並在整個社會政治發展的脈絡進行分析，本書除了婦運路線之爭的分析之外，對於一些議題的探究可以運用認同政治與差異政治的概念來做進一步分析之處，卻未能留意。例如本書第四章談到有些開路先鋒回顧自己萌生性別意識與女性主義認同的過程，其實這些內容可以運用認同政治跟差異政治來做分析。舉例來說，本書提到某個開路先鋒在美國參加一個婦女研究的會議，發現在開會的時候，被分類成是第三世界的女人，因此感受到某種震撼，就是說同樣是女性主義者，可是因為妳是白人或非白人的不同，而遭受到不同的對待，作者這時便可以討論其中所蘊含的認同政治跟差異政治的意涵。

第三點是關於「外人內置」(outsider within) 概念的用法。本書將「外人內置」當成是女人在學院裡頭被視為一個弱勢團體或從屬團體(subordinate group)的意思。然而，「外人內置」在黑人女性主義者 Patricia Collins 的說法，其實是指知識論的立場，而不是光指女人是從屬團體，因此女性主義學者不必然就會採取「外人內置」的立場。此外，本書很多地方都說開路先鋒被當作是局外人，其實這點是有待斟酌的，例如女性主義學者在學校裡，即使因為其性別關懷與性別意識，與許多男性學者不太相同，可是並不會因此而被說成是局外人。「外人內置」的概念在本書裡出現很多次，這個概念並非不可以

使用，而是在使用的時候，應該是指哪些開路先鋒自覺將自己視為具有不同於有權勢局內人的獨到清明觀點，而又身處（內置）在學院中，並且能夠建構與眾不同的知識。

研究方法

本書所使用的研究方法也有某些值得商榷的地方。其一是本書的研究方法主要運用訪談法，可惜並沒有針對訪談內容進行交互參照（cross reference），這就會產生很多問題。例如有些受訪者參與婦研單位較深，有些受訪者參與較淺，如果沒有經過仔細核對，就會影響本書的詮釋與分析。而且，本書主要運用訪談法，就會產生「方法論的個人主義或集體主義」的問題。若運用個別訪談的方式去歸納這些開路先鋒性別意識的成長，或者女性主義認同的確立，並不會有太大的問題；可是當利用訪談資料去詮釋組織運作的時候，就會產生很大的問題。其實要去詮釋組織定位時，不能只仰賴訪談法作為單一的來源，還必須仔細研讀相關文獻，然後進行更細緻的剖析。本書並未參考很多文獻資料。例如第三章提到女學會的定位、婦女新知基金會的家變、以及教育部推動性別平等教育的影響等，針對這些議題的詮釋並沒有提供足夠的資料佐證。第三章對於作者而言可能只是背景鋪陳，但對國際學術界想要了解台灣婦女運動與婦女研究而言，卻是相當重要的章節，因此在引用文獻與歷史詮釋上需要更加審慎。只要去核對本書所使用的文獻，就會發現與台灣既有文獻資料對話的部分是比較少的。而且，本書在第五章提到《女學學誌》的改版，也只是簡略地提到改版後出現哪些論文，並沒有針對重要論文內容進行分析。

其二是本書在引用受訪者的說法時，有時產生過度簡化甚至錯置

的情形。當受訪者陳述很多，而本書只做扼要的摘錄時，這過程就可能會產生問題，本書在出版之前，原稿如果可以先經由受訪者確認會比較好。而且，某些問題應該針對不同受訪者的回答進行交互參照，特別是在一些主要事件上，這可以減少在詮釋事件時可能發生的錯誤，這對於歷史社會學的研究而言，是非常重要的地方。例如本書在第 174 頁與第 175 頁談到福爾摩沙大學小紅帽工作群出版的《校園反性騷擾行動手冊》與日後通過的相關法案，會使讀者產生一個印象，即是那些成果是某個人或某個單位所獨力完成的，還有在第 175 頁提到福爾摩沙大學處理性騷擾議題時，認為因為男校長功勞很大，所以日後被拔擢成為內閣閣員等，這些詮釋與分析離事實是有段差距的。

其三是本書提到作者在美國就讀博士班時才開始接觸女性主義，可能對於台灣婦女運動與婦女研究的接觸較少。假若作者在進行訪談前，先了解相關議題或發展脈絡的參與者，為作者勾勒出相關議題的全貌，讓作者知道有哪些重要事件必須分析、哪些重要人物必須訪談、哪些文獻資料必須事先參考。而且一個事件總會牽涉到各方，若重要人物都能訪問，並廣泛閱讀相關文獻，方能產生更周全的觀點，同時受訪者在閱讀書中自己如何被引述或詮釋時，也不會覺得被過度簡化或錯置，甚至可以帶給受訪者自己很大的啟發。

其四則是建議本書在第一章告訴我們這個研究主題的形成過程。本書提到作者就讀博士班時開始接觸女性主義，但是從接觸女性主義開始，到聚焦於這個研究主題，讀者並不清楚這中間所經歷的過程。若本書可以告訴讀者這些過程，並讓讀者知道作者進行研究時的位置與立場，應該可以幫助讀者對於本書有更清楚的認識。

章節內容

本書某些章節的內容尚有待斟酌，我們在此針對第三、五、六章的內容做進一步的討論。例如，第三章主要討論台灣婦女研究與婦女運動的整體社會背景脈絡，卻只在第 280 頁的一個註腳裡提到婦女新知基金會的家變。因為國際學術界是透過本書來了解台灣的婦女研究與婦女運動，針對這個重要的歷史事件，只用註腳來呈現是否足夠或恰當？還有在第 61 頁提到台灣的婦女研究與婦女運動，在 1990 年代的初期有一些緊張關係，後來因為女學會的成立就解決這個緊張關係。當然，女學會設立的原始初衷在於結合婦女研究與婦女運動，不過如果回到玉山大學與福爾摩沙大學的例子來看，似乎看不出女學會的成立，在那個張力裡面所扮演的角色。本書還以 1994 年作為分期的標準，該年除了有《大學法》的通過之外，就是女學會成立的次一年，如果女學會的成立是如此重要的話，我們卻沒有看到它和這兩個大學婦研單位的關係。接著在第 59 頁提到教育部成立兩性平等教育委員會，並認為委員會推展性別平等教育實際上只有非常小的影響，對於高等教育的影響也是一樣，並未見到政策造成實質的改變。這是恰當的論斷嗎？作者並未提供佐證，恐怕難以服人。不過，如果以玉山大學為例，從 1999 年到 2004 年委員會選擇該校婦研單位作為兩性平等教育工作站，則與它的組織運作有關，因此教育部的兩性平等教育委員會對於性別平等教育的推展，並非如本書所言，只造成非常小的影響。整體而言，當本書要探究台灣婦女研究建制化的議題，在呈現整體社會背景脈絡時，其實可以加強對於相關議題的訪談與文獻閱讀，讓某些內容的呈現或詮釋更加恰當。

本書第五章主要討論玉山大學的婦研單位。書中提到玉山大學的

婦研單位剛成立時，針對什麼是婦女研究，以及婦女研究和婦女運動的關係等議題，與校外婦運團體產生很大的張力，不知道本書是否在這個脈絡下，將玉山大學的婦研單位詮釋成比較保守的機構？婦女研究和婦女運動之間的張力，在本書裡具有它的重要性，即是在婦女研究建制化的過程中，除了在校內有它必須去克服的問題，它還必須面對與校外婦運團體的緊張關係。不過，在當初的緊張關係中，玉山大學的婦研單位雖被批評是比較右翼保守的，本書需要深入分析這個標籤是怎麼被建構出來的，而非不經批判便接受別人所賦予的標籤，還要解構其後所隱藏的各種因素，並注意到玉山大學的婦研單位自從成立以來也已經產生很多的轉變。此外，本書認為玉山大學婦研單位的學術刊物因為被國科會評比為第三級，因此被迫必須進行改版，這與事實不符。事實上刊物改版與國科會的評比沒有關係，然而本書沒有深入探討刊物改版的實際原因，更何況對於國科會評比標準這個影響國內知識生產的重要議題，女性主義研究必須加以批判性的討論，而不是全然接受它的標準。最後，本書從代溝的角度來詮釋玉山大學婦研單位的內部衝突與組織發展，這個詮釋是否恰當，也有待商榷。

本書第六章主要討論福爾摩沙大學的婦研單位。在呈現訪談資料時，或許可以給讀者更多資訊，讓讀者了解訪談資料的脈絡。本書一直使用開路先鋒一詞，卻沒有告訴讀者它的定義是什麼，而且本書把很多人一律視為開路先鋒又是否恰當？本書提到從三十一個開路先鋒中選擇九個人進行訪談，並沒有告訴讀者選擇受訪者的標準是什麼，以及這些人的背景資料，例如她們屬於哪個世代、學術專長是什麼、每個人的性別是什麼、對於婦女研究的投入程度有多少等。如果本書可以給讀者這些資料的話，讀者就可以在這樣的脈絡下，去評價本書的詮釋與分析是否恰當，其實這些資料對於讀者而言是很重要的。同

時，本書將這九個人同質化，不同時間加入組織的人所遇到的困難，其實是不一樣的，如果沒有從時間脈絡來探討，而將九個人都同質化，組織的特色就沒有辦法呈現。再者，本書提到男性學者作婦女研究時，整個寫作策略是很有趣的，即是男性學者皆有名字，女性學者皆無名字，不知道其中的考量是什麼。而且，在第 197 頁至第 198 頁提到，為什麼很多開路先鋒的研究計畫不會受到重視，本書就引用兩個男性受訪者的說法，在他們的回答裡可以看出很明顯的男性自以為「客觀」的思考，他們說不能因為做婦女研究就期待一定會得到補助，還是要研究做得很好，也許是因為做得不夠好，所以才沒有得到補助。這些地方都令人感到困惑。此外，建議本書可以進一步探討，性別因素對於開路先鋒的影響，例如對於婦研單位的認同與投入程度，以及在婦女研究的建制化所扮演的角色，是否因為性別因素的影響而有不同。

台灣婦女研究可能的發展方向

最後，我們希望提出對於台灣婦女研究建制化的一些建議。台灣目前有很多學校，並不鼓勵老師在校內舉辦女性主義的活動，變成關心這個議題的人必須自己去做，或是學校將相關活動全部丟給婦研單位去舉辦，使得婦研單位承受很大壓力。因此，雖然建制化可能有它的好處，就是可以爭取到額外的資源，但是並不是解決所有問題的萬靈丹。美國在第二波婦運時，在校內進行婦女研究的人與從事婦女運動的人有相當密切的關係，可是由於學術生態的轉變，現在兩者之間漸行漸遠，所以建制化也可能會發生這樣的問題，即是一方面雖有制度化的資源，另一方面卻可能會被體制吸收，而台灣的學術生態已經

逐漸往這個方向發展。台灣婦女研究正面臨一個轉折點，因為教育部現在開始做大學評鑑，使得每位老師所面臨的壓力越來越大，是否還有多餘精力從事婦女運動，是值得深思的議題。在這樣的情況下，婦女研究與婦女運動結合的情形可能不會再持續下去，但是婦女研究如果脫離婦女運動是沒有生命力的。因此，提出以下兩點建議：一是婦研單位可以與非政府組織建立合作關係，將原有的婦女運動工作部分轉移給非政府組織，並且培育一些學生進入非政府組織工作，成為日後婦女運動新的生力軍；另一是要求政府提供經費給非政府組織舉辦活動，並且改變現有的大學評鑑標準，使得婦研單位和非政府組織之間，能夠保持良好的互動，而不會漸行漸遠。

◎圓桌書評座談與談人簡介（依姓氏筆畫）

成令方，高雄醫學大學性別研究所副教授兼所長，研究領域為醫療社會學、性別社會學、工作社會學、性別與科技。

〈聯絡方式〉

地址：807 高雄市三民區十全一路 100 號 高雄醫學大學性別研究所
E-mail: lingfang@kmu.edu.tw

周碧娥，清華大學社會學研究所教授，研究領域為台灣婦女運動、台灣婦女參政、美國婦女參政。

〈聯絡方式〉

地址：300 新竹市光復路二段 101 號 清華大學社會學研究所
E-mail: bechou@mx.nthu.edu.tw

林維紅，台灣大學歷史學系副教授，台大婦女研究室召集人，研究領域為中國婦女史、中國近代史。

〈聯絡方式〉

地址：106 台北市羅斯福路四段一號 台灣大學婦女研究室
E-mail: wrp@ntu.edu.tw

游美惠，高雄師範大學性別教育研究所副教授兼所長，研究領域為性別與教育、性別社會學、多元文化教育。

〈聯絡方式〉

地址：802 高雄市和平一路 116 號 高雄師範大學性別教育研究所

E-mail: meiyou@nknucc.nknu.edu.tw

蘇芊玲，銘傳大學通識教育中心副教授，研究領域為性別文化研究、女性文學、性別平等教育、婦女運動。

〈聯絡方式〉

地址：111 台北市士林區中山北路五段 250 號 銘傳大學通識教育中心

E-mail: clsu@mcu.edu.tw

◎文字整理者簡介

賴鈺麟，台灣大學政治學研究所碩士，台灣大學婦女研究室研究助理。研究興趣是東北亞國際關係、同志運動、同志人權等。論文相繼發表於國內學術期刊與研討會。

〈聯絡方式〉

地址：106 台北市羅斯福路四段一號 台灣大學婦女研究室

E-mail: wrp@ntu.edu.tw